

CONNECTED TWINTIER USER GUIDE

GUÍA DEL USUARIO DE CONNECTED TWINTIER



WARNING

Before using the tool, read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in serious injury. Keep these instructions with the tool for future reference.



ADVERTENCIA

Lea y comprenda las etiquetas y el manual de la herramienta antes de usarla. El incumplimiento de las advertencias puede provocar lesiones graves. Conserve estas instrucciones junto con la herramienta para futuras consultas.

ENGLISH

- This guide describes some important matters that need your attention when you use the CONNECTED TWINTIER (Rebar Tying Tool with Communication Function) (hereinafter referred to as the "Tool").
- You first need to agree with the "Terms and Conditions for Use of CONNECTED TWINTIER Service" and open a new account on the CONNECTED TWINTIER App (hereinafter referred to as the "App"). to be able to use the Service.
- If you have any questions, please contact us through "Contact us" on the App or as described in the "●Contact MAX" section at the end of this guide.

ESPAÑOL

- En esta guía se describen algunas cuestiones importantes a las que debe prestarse atención al usar el dispositivo CONNECTED TWINTIER (atadora de armaduras de refuerzo con función de comunicación) (en lo sucesivo, "la Herramienta").
- Para poder utilizar el servicio, primero tiene que aceptar los "Términos y condiciones de uso del servicio para CONNECTED TWINTIER" y crear una cuenta en la aplicación de CONNECTED TWINTIER (en lo sucesivo, "la Aplicación").
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros a través de la sección "CONTACTO" de la Aplicación o como se indica en el apartado "●Contacto con MAX" que aparece al final de esta guía.

ENGLISH

● Major changes from the Instruction Manual supplied with the Tool

5. TOOL SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA

PRODUCT No.	RB443T-C	RB613T-C
DIMENSIONS (Battery pack included)	(H) 11-1/2" (295mm) (W) 5" (128mm) (L) 13" (330mm)	(H) 11-1/2" (295mm) (W) 5" (128mm) (L) 14-3/16" (360mm)
WEIGHT (Battery pack included)	5.9lbs / 2.7kg	6.2lbs / 2.8kg
Build-in Battery for cellular	NOMINAL VOLTAGE 3.7V NOMINAL CAPACITY 1200mAh	
TIES PER CHARGE (*under the following conditions: normal temperature, unused, fully charged battery)	Approx. 4,300 ties	

*Refer to the accompanying instruction manual for disposal of the built-in battery.

15. WARNING BUZZERS AND PROCEDURES TO FOLLOW

<Buzzer types and procedures to follow>

Buzzer types	Possible cause	Procedures to follow
Three times (Pipipi) when the trigger is pulled	Abnormality in internal circuitry or communication function	Please contact us at the address shown in "●Contact MAX" at the end of this guide.

<When no buzzer sounds but malfunction is suspected>

Symptom	Possible cause	Procedures to follow
LED blinks.	Communication with the cellular base station is not established.	Please wait a few minutes.
		Move to a location with good reception.

* If the symptoms do not improve after performing the procedures above, please contact us at the address shown in "●Contact MAX" at the end of this guide.

● Important matters

- Use of the Tool is restricted to the United States of America.
- The Tool automatically performs communication to send to the server information required to provide the service. This device does not store any location information or personal information about customers.
- MAX may change or replace specifications of the Tool if there is a compelling reason to do so in the course of CONNECTED TWINTIER Service work.
- If you allow someone else to use the Tool, the user should be made aware of the precautions described in this guide.
- If you disagree to "Terms and Conditions for Use of CONNECTED TWINTIER Service" or cancel the CONNECTED TWINTIER Service, all functions associated with the CONNECTED TWINTIER Service will no longer be available. The tying functions as a rebar tying tool will continue to be available.
- If you dispose of the Tool or sell or transfer it to a third party, please contact us the address shown in "●Contact MAX" at the end of this guide to cancel the CONNECTED TWINTIER Service.
- MAX shall not be liable for any loss or damage arising from or due to the Service.

● How to use

- Refer to the supplied instruction manual for information on how to install and remove the battery pack and how to load the Tiewire.



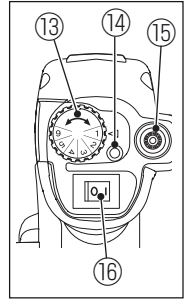
CAUTION

- Install the battery pack and turn the Main switch (16) at "ON". The Hook of the tip rotates automatically for initializing. Never bring your fingers close to any rotating and moving part. Check that the LED (14) blinks. If the Tool successfully communicates with the cellular base station, the LED (14) will be turned on.

If the LED is turned off, charge the battery pack according to the instruction manual supplied with the Tool. The wire loading assist function and tying operation will still work even if the LED is blinking. However, in such cases, part or all of the Tool's operating status and location information cannot be displayed on the application.

The LED (14) blinks: Preparing for communication
turns on: Communication with cellular base station established

- Refer to the supplied instruction manual for information on other operating methods, the (13) Torque dial, tie wire replacement method, etc.



● Other precautions

- The Tool is 4G LTE-wireless-enabled. As it communicates wirelessly, it may not be able to make any communication or the communication may become unstable in a place where radio waves cannot be received (e.g., in a tunnel, underground, in a mountain area, on the sea, behind or inside a building), in a place with poor radio wave condition, while moving in a vehicle or other transportation, and outside of the 4G LTE service area. In such cases, although the Tool is capable of making normal rebar tying operations, its actual operation status and location may not be viewed on the App due to inability to communicate information necessary for providing the service.
- The Tool transmits the latitude and longitude information obtained by the GNSS function in the Tool. The location information may not be viewed on the App or may differ from actual location information, depending on the environment of the place where the Tool is used, conditions of GNSS satellite or radio waves, etc.
- The Tool is designed to automatically make communication for transmitting data indicating equipment operation status or location data, updating to the latest software version, maintaining connection with the server, etc.
If the software is updated, we will notify you in advance in NEWS&TOPICS on the App. If you want to stop communication or do not want the software to be automatically updated, please contact us at the address shown in "● Contact MAX" at the end of this guide.
- The Tool uses an internal battery for the communication. The battery is charged by a battery pack (JPL91450A) and becomes weak if the Tool is not used or the pack is removed from the Tool for an extended period of time, which may result in inability to make communication.
- Depending on the condition of radio waves or other causes, information or data received by the Tool may be damaged or lost. In such a case, MAX shall not be liable for any loss or damage.
- Contents of the App and service to be used are subject to change in the future without notice.

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
- FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. RB443T-C has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) exposure guidelines.
- Transmission Frequency and Maximum Power Output

PRODUCT NO.	Band	Transmission Frequency [MHz]	Maximum Power Output [dbm]
RB443T-C RB613T-C	B2	1850-1910	+25
	B4	1710-1755	
	B12	698-716	

ESPAÑOL

● Principales cambios con respecto al manual de instrucciones suministrado con la Herramienta

5. DATOS TÉCNICOS Y ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA

N.º DE PRODUCTO	RB443T-C	RB613T-C
DIMENSIONES (paquete de batería incluido)	(Alto) 11-1/2" (295 mm) (Ancho) 5" (128 mm) (Largo) 13" (330 mm)	(Alto) 11-1/2" (295 mm) (Ancho) 5" (128 mm) (Largo) 14-3/16" (360 mm)
PESO (paquete de batería incluido)	5,9 lbs / 2,7 kg	6,2 lbs / 2,8 kg
Batería integrada para móvil	VOLTAJE NOMINAL: 3,7 V CAPACIDAD NOMINAL: 1200 mAh	
AMARRES POR CARGA (*bajo las siguientes condiciones: temperatura normal, batería sin uso, totalmente cargada)	Aprox. 4300 amarres	

*Consulte el manual de instrucciones suministrado para obtener información sobre el procedimiento de eliminación de la batería integrada.

15. ALARMAS ACÚSTICAS Y PROCEDIMIENTOS A SEGUIR

<Tipos de alarmas acústicas y procedimientos a seguir>

Tipos de alarmas acústicas	Causa posible	Procedimientos a seguir
Tres veces (pipipi) cuando se tira del disparador	Anomalía en los circuitos internos o la función de comunicación	Póngase en contacto con nosotros través de la dirección facilitada en "● Contacto con MAX" al final de esta guía.

<Si no suena ninguna alarma acústica pero el funcionamiento parece ser incorrecto>

Síntoma	Causa posible	Procedimientos a seguir
El LED parpadea	No se ha establecido comunicación con la estación base móvil.	Espere unos minutos.
		Mueva la herramienta a una ubicación con mejor recepción de señal.

* Si el problema no se soluciona después de realizar los procedimientos indicados anteriormente, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección facilitada en "● Contacto con MAX" al final de este guía.

● **Importante**

- Esta Herramienta solo debe utilizarse en Estados Unidos.
- La Herramienta establece comunicación automáticamente con el servidor para enviar la información solicitada y proporcionar el servicio. Este dispositivo no almacena información sobre la ubicación ni datos personales de los clientes.
- MAX puede cambiar o sustituir las especificaciones de la Herramienta CONNECTED TWINTIER si existe una razón de peso para hacerlo durante el funcionamiento del servicio.
- Si permite que otras personas utilicen la Herramienta, el usuario en cuestión debe conocer las precauciones descritas en el presente documento.
- Si no está de acuerdo con los "Términos y condiciones de uso del servicio para CONNECTED TWINTIER" o cancela el servicio para CONNECTED TWINTIER, todas las funciones asociadas con el servicio para CONNECTED TWINTIER dejarán de estar disponibles. Las funciones de amarre de la herramienta como atadora de armaduras de refuerzo seguirán estando disponibles.
- Si desecha, vende o transfiere la Herramienta a un tercero, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección facilitada en "● Contacto con MAX" al final de esta guía para cancelar el servicio para CONNECTED TWINTIER.
- MAX no se hará responsable de ningún daño ni pérdida derivados del servicio o que se origine debido a este.

● **Uso**

- Consulte el manual de instrucciones suministrado para obtener información sobre cómo instalar y extraer el paquete de baterías y cómo cargar el alambre de amarre.



PRECAUCIÓN

- Instale el paquete de baterías y coloque el interruptor principal (16) en la posición "ON" ("CONECTADO"). El gancho de la punta girará automáticamente para inicializarse. No acerque nunca los dedos a ninguna pieza giratoria o móvil.

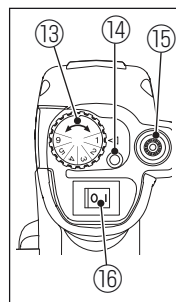
Compruebe si el LED (14) parpadea. Si la Herramienta ha establecido comunicación con la estación base móvil correctamente, el LED (14) se encenderá.

Si el LED se apaga, cargue el paquete de baterías siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones suministrado con la Herramienta. La función de ayuda a la carga del cable y la operación de amarre seguirán funcionando aunque el LED parpadee. No obstante, en esos casos, no se podrá mostrar en la Aplicación una parte o la totalidad de la información sobre la ubicación y el estado de funcionamiento de la Herramienta.

El LED (14) parpadea: preparación para establecer comunicación

se enciende: se ha establecido comunicación con la estación base móvil

- Consulte el manual de instrucciones suministrado para obtener información sobre otros métodos de funcionamiento, el selector del par (13), el procedimiento de sustitución del alambre de amarre, etc.



● **Otras precauciones**

- La Herramienta dispone de conexión inalámbrica 4G LTE. Como se comunica de forma inalámbrica, es posible que no pueda establecer comunicación o que esta se vuelva inestable en lugares donde no se puedan recibir ondas de radio (por ejemplo, en un túnel, bajo tierra, en una zona montañosa, en el mar, detrás o dentro de un edificio, etc.), en lugares con condiciones deficientes para las ondas de radio, durante el desplazamiento en un vehículo u otro medio de transporte y fuera del área de servicio 4G LTE. En esos casos, aunque la Herramienta pueda seguir utilizándose normalmente como atadora de armaduras de refuerzo, puede que no se muestren los datos de ubicación y el estado de funcionamiento real en la Aplicación debido a su incapacidad para enviar la información necesaria y proporcionar el servicio.
- La Herramienta transmite la información de latitud y longitud obtenida a través de la función GNSS. En función del entorno en el que se utilice la Herramienta, las condiciones del satélite GNSS o las ondas de radio, etc., es posible que no se muestren los datos de ubicación en la Aplicación o que estos difieran de los reales.

- La Herramienta está diseñada para establecer comunicación automáticamente con el fin de transmitir datos relativos a la ubicación o el estado de funcionamiento del equipo, actualizar a la versión de software más reciente, mantener la conexión con el servidor, etc.
Si se actualiza el software, recibirá una notificación a través de la sección de novedades de la Aplicación. Si desea interrumpir la comunicación o no quiere que el software se actualice de forma automática, póngase en contacto con nosotros a través de la dirección facilitada en "● Contacto con MAX" al final de este guía.
- La Herramienta emplea una batería interna para la comunicación. La batería se carga mediante un paquete de baterías (JPL91450A) y se descarga si no se usa la Herramienta o si se retira el paquete de baterías de esta durante un periodo de tiempo prolongado, lo que evitaría que se pudiera establecer comunicación.
- Dependiendo del estado de las ondas de radio o por otros motivos, la información o los datos recibidos por la Herramienta podrían dañarse o perderse. En esos casos, MAX no se hará responsable de ningún daño ni pérdida.
- Los contenidos de la Aplicación y el servicio están sujetos a cambios en el futuro sin previo aviso.
- Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) que este dispositivo acepte cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.
- Este equipo se ha sometido a pruebas y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este equipo en un entorno residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su propia cuenta.
- PRECAUCIONES RELATIVAS A LA FCC
Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
- Las pruebas científicas disponibles hasta el momento no demuestran la existencia de problemas de salud asociados al uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo, tampoco existen pruebas de que este tipo de dispositivos sean absolutamente seguros. Los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en la gama de microondas mientras se utilizan. Mientras que los niveles altos de RF pueden tener efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a bajos niveles de RF que no produzcan calentamiento no ocasiona efectos perjudiciales conocidos para la salud. En muchos estudios realizados sobre la exposición a bajos niveles de RF, no se ha detectado que esta cause efectos biológicos de ningún tipo. Algunos de estos estudios sugieren que podrían producirse efectos biológicos, pero estos hallazgos no se han confirmado todavía en posteriores investigaciones. El dispositivo RB443T-C se ha sometido a pruebas y cumple los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado, así como las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC.
- Frecuencia de transmisión y potencia máxima de salida

N.º DE PRODUCTO	Banda	Frecuencia de transmisión [MHz]	Potencia máxima de salida [dbm]
RB443T-C RB613T-C	B2	1850-1910	+25
	B4	1710-1755	
	B12	698-716	